CATALOGO PRODOTTI
PRODUCTS CATALOGUE
PRODUKT KATALOG
CATALOGUE DE PRODUITS
CATÁLOGO DE LOS PRODUCTOS



via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com



BUREAU VERITAS
Certification

Certification

Awarded to

CIMM SPA

HEAD OFFICE AND OPERATIVE SITE
Via Caprera, 13 - 31030 CASTELLO DI GODEGO - TV

OPERATIVE SITE
Via S. Giustina, 6/A - 31030 CASTELLO DI GODEGO - TV

Bureau Veritas Italia certify that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below

ISO 9001:2008

Scope of supply

Design, manufacture of expansion tanks with membrane, surge tanks with interchangeable membrane and pressure tanks; commercialization of the relatives accessories.

EA sector(s): 18

Original Emission Date: 03/03/2000
Last Emission Date: 03/03/2009
Expiration Date: 02/03/2012

Subject to the continued satisfactory operation, to check this certificate validity please refer to website: www.certification.bureauveritas.it.
Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of standard's requirements may be obtained by consulting the organisation.

Date: 03/03/2009

Certificate N°: 187974

SINCERT
ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E ISPEZIONE

SGQ N° 009A
SGA N° 008D
PRD N° 009B
SCR N° 008F
FSMS N° 003I

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF
Signatory of EA ad IAF Mutual Recognition Agreements

Certificazione del Sistema Qualità - Quality System Certification
Zertifizierung von Qualitätssicherungssystemen
Certification du Système Qualité - Certificación del Sistema de Calidad

Bureau Veritas Italia S.p.A. is a *Notified Body under the number 1370*

BUREAU VERITAS

CERTIFICATO DI APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI QUALITA'
CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL

N° CE-1370-PED-D-CMM 001-08-ITA

BUREAU VERITAS ITALIA, agendo nell'ambito della notifica (numero dell'organismo notificato 1370), attesta che il sistema di qualità applicata dal fabbricante per la produzione, per l'ispezione finale e per le prove sull'attrezzatura a pressione identificata di seguito è stato esaminato secondo le prescrizioni del modulo D dell'allegato III della Direttiva "Attrezzature a pressione" N° 97/23/CE ed è conforme alle disposizioni della Direttiva.
BUREAU VERITAS ITALIA, acting within the scope of its notification (notified body number 1370), attests that the quality system operated by the manufacturer for production, final inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of annex III, module D, of the Pressure Equipment directive n° 97/23/EC, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.

Fabbricante (nome) / *Manufacturer (name)*: **CIMM S.p.A.**

Indirizzo / *Address:* **Via Caprera, 13**
I-31030 Castello di Godego (TREVISO) - ITALY

Marchio commerciale:
Trading Name: CIMM

Descrizione delle attrezzature :
Equipment description: **EXPANSION TANKS WITH MEMBRANE &**
SURGE TANKS WITH INTERCHANGEABLE MEMBRANE

Identificazione delle attrezzature (elenco in allegato, se necessario):
See Annex
Identification of equipment concerned (list attached when necessary):

Numero(i) del(i) certificato(i) - di esame « CE del tipo » o di esame CE della progettazione riguardante(i) la presente approvazione:
See Annex
Number(s) of the EC type-examination or EC design-examination certificate(s) concerned by the approval:

Questo certificato è valido fino al (MM/GG/AAAA): **05/27/2011**
This certificate is valid until(MM/DD/YYYY):

Il presente certificato è valido a fronte dell'esito positivo degli audit di sorveglianza, delle prove e delle realizzate da Bureau Veritas Italia secondo le condizioni definite nel contratto stipulato con il fabbricante
The approval is valid under the surveillance audits, tests and verifications to be carried out by Bureau Veritas Italia, as per the provisions stated in the agreement signed by both the manufacturer and Bureau Veritas.

Questo certificato è presunto nullo ed il fabbricante si farà esclusivo carico delle conseguenze del suo utilizzo, qualora questi non rispettasse gli impegni assunti nel sottoscrivere il contratto stipulato con Bureau Veritas Italia con particolare riferimento a: (a) applicazione del sistema qualità approvato, (b) conformità dell'attrezzatura al tipo e (c) ispezione e prove dei prodotti finali e, in generale, se il fabbricante non rispettasse uno qualsiasi dei obblighi imposti a suo carico dalla Direttiva 97/23/CE del 29 maggio 1997 così come trasposta nelle leggi nazionali applicabili.
This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with his undertakings as per the agreement in respect of (a) implementation of the approved quality system, (b) conformity of the equipment with the type and (c) inspection and tests on the final product, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 97/23/EC of 29 may 1997 as transposed in the applicable law(s).

Fatto a / *Made at*	Il (MM/GG/AAAA)/ *On (MM/DD/YYYY)*	Firmato da / *Signed by*	Firma / *Signature*
PADUA - ITALY	**05/28/2008**	**Luciano Rosina**	

Codice di registrazione / *Registration code:* NE-PED1464-08

Il presente attestato è sottomesso alle Condizioni Generali di Vendita di Bureau Veritas allegati alla domanda d'intervento firmata dal richiedente.
This certificate is subject to the terms of Bureau Veritas General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.
Il Presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia S.p.A. e del Cliente.
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia S.p.A and Client's approval.

Form Certificato Rev. 2 http://www.bureauveritas.it

Omologazioni Internazionali - International Approvals - Internationale Zulassungen
Homologations Internationales - Homologaciones Internacionales

DIN CERTCO	WRAS	ACS	GOST	UkrSEPRO	PSB
(GERMANY)	(UNITED KINGDOM)	(FRANCE)	(RUSSIA)	(UKRAINA)	(SINGAPORE)

l' azienda

La CIMM nasce nel 1968 e da oltre 40 anni opera nel settore della termoidraulica. Oggi, a distanza di anni, CIMM si è sviluppata concentrando sempre più i propri sforzi per soddisfare il cliente. I suoi punti di forza si possono sintetizzare in poche, semplici ma fondamentali parole: "Professionalità, Affidabilità e Flessibilità." Oggi CIMM, dispone di oltre 500 modelli di recipienti a pressione con membrana, di capacità compresa tra 0,165 e 10.000 litri. Decennali ed esclusivi rapporti con le ditte fornitrici leader nel proprio settore, garantiscono qualità, tecnologia e design al massimo livello. Con due sedi operative ed uno staff capace di raccogliere e ottimizzare tutte le sinergie dell'azienda, sistemi operativi consolidati e una reale capacità di sviluppare prodotti ad elevato indice di qualità, CIMM si è conquistata importanti quote nel mercato. Il livello qualitativo delle risorse umane, delle attrezzature e dei prodotti utilizzati, attraverso una interazione di notevole efficacia ed efficienza, hanno consentito di raggiungere risultati di significativa rilevanza, in linea con i più elevati standard di qualità.

the company

CIMM was established in 1968 and has operated in the thermo hydraulics sector for over 40 years. Now, years later, CIMM grew, concentrating its efforts on customer satisfaction. Its strong points can be summed up in a few simple yet fundamental key words: "Professionalism, Reliability and Flexibility." Today CIMM has over 500 models of membrane pressure tanks with a capacity between 0.165 and 10.000 liters. Exclusive, long standing relations with suppliers who are leaders in their field guarantee top-level quality, technology and design. With two operating plants and a staff capable of collecting and optimizing the company's synergism, consolidated operative systems and a real capacity to develop high-quality products, CIMM has earned an important market niche. Through highly efficient, effective interaction, the high quality of its human resources and the equipment and products used, have allowed the company to achieve significant results, in line with the highest quality standards.

die firmenvorstellung

Die 1968 ins Leben gerufene CIMM operiert seit über 40 Jahren im Bereich der Thermohydraulik. Nach Jahren hat sich die CIMM heute weiterentwickelt und bemüht sich, den Wünschen ihrer Kunden nachzukommen. Die Hauptpunkte ihres Erfolges lassen sich mit den schlichten aber grundlegenden Begriffen "Professionalität, Zuverlässigkeit und Flexibilität" zusammenfassen. Heute bietet CIMM über 500 Druckbehälter mit Membran, deren Fassungsvermögen von 0,165 bis 10.000 Liter reicht, an. Jahrzehntelange exklusive Geschäftsverbindungen mit den wichtigsten Lieferfirmen des Sektors garantieren was Qualität, Technik und Design betrifft ein hohes Niveau. Mit zwei Produktionsbetrieben und einem Team, das in der Lage ist die Synergien des Betriebs aufzunehmen und zu optimieren, einem gefestigten Betriebssystem und der Fähigkeit Qualitätsprodukte zu entwickeln hat CIMM wichtige Marktquoten erworben. Dank des hohen Niveaus der Mitarbeiter, der Anlagen und der verwendeten Erzeugnisse sind wichtige den höchsten Qualitätsstandards entsprechende Ergebnisse erzielt worden.

l' enterprise

La CIMM est née en 1968 et opère depuis plus de 40 ans dans le secteur thermohydraulique. Au fil des années, CIMM s'est développée en concentrant de plus en plus ses efforts sur la satisfaction de ses clients. Ses points forts peuvent se résumer en quelques mots, simples mais fondamentaux: "Professionnalisme, fiabilité et flexibilité". Aujourd'hui CIMM dispose de plus de 500 modèles de récipients à pression avec membrane d'une capacité comprise entre 0,165 et 10.000 litres. Des rapports durables et exclusifs avec des fournisseurs leaders dans leur secteur garantissent la qualité, la technologie et le design au plus haut niveau. Avec deux usines et une direction capable de réunir et d'optimiser toutes les synergies de l'entreprise, des systèmes d'exploitation consolidés et une réelle capacité à développer des produits à l'indice de qualité élevé, CIMM a acquis d'importantes parts de marché. Le niveau de qualité des ressources humaines, des équipements et des produits utilisés, à travers une interaction particulièrement compétente et efficace, a permis de réaliser des résultats très importants, conformes aux standards de qualité les plus élevés.

la empresa

CIMM nace en 1968 y desde hace más de 40 años desarrolla su actividad en el sector de la termohidráulica. Actualmente, a distancia de años, CIMM se ha expandido concentrando sus esfuerzos para satisfacer las exigencias del cliente. Sus puntos de fuerza se pueden sintetizar en pocas palabras, simples pero fundamentales: "Profesionalidad, Fiabilidad y Flexiblidad". CIMM dispone en la actualidad de más de 500 modelos de recipientes a presión con membrana, de capacidad comprendida entre 0,165 y 10.000 litros. La calidad, la tecnología y el diseño al máximo nivel son garantizados por las relaciones exclusivas instauradas desde hace más de diez años con las empresas proveedoras, líderes en cada sector de producción. CIMM ha conquistado importantes cuotas de mercado gracias a dos plantas de producción y al equipo capaz de concentrar y optimizar todas las sinergias de la empresa, a los sistemas operativos consolidados y a la capacidad real de desarrollar productos de alta calidad. El nivel cualitativo de los recursos humanos, de los equipamientos y de los productos utilizados contribuye a una interacción de notable eficacia y eficiencia que ha permitido conseguir resultados de significativa importancia, en línea con los estándares de calidad más elevados.



Sede (Main office) Via Caprera



Magazzino (Warehouse) Via Santa Giustina

i prodotti

I vasi di espansione a membrana CIMM sono marcati CE in conformità alla Direttiva Europea 97/23/EC (PED) che armonizza le norme dei singoli paesi membri della Comunità in materia di attrezzature a pressione, e definisce la libera circolazione dei suddetti apparecchi in tutta Europa. I prodotti CIMM hanno le omologazioni dei più importanti enti certificatori internazionali. La produzione CIMM comprende un'estesa gamma di vasi di espansione a membrana fissa, autoclavi a membrana intercambiabile e recipienti a pressione, adatta a risolvere molteplici esigenze in campo civile ed industriale. CIMM garantisce la qualità dei prodotti attraverso l'utilizzo di materiali selezionati e certificati. L'unione di tecnologia elevata e creatività permettono di offrire prodotti innovativi ed in linea con i più restrittivi requisiti richiesti dalle normative internazionali. L' efficienza dei controlli qualitativi garantisce ai prodotti CIMM l'ottenimento di una elevata affidabilità costantemente usufruibile dall' utilizzatore finale. La politica aziendale, sempre orientata all' innovazione ed all' implementazione del servizio rivolto al cliente, ha permesso di creare una realtà operativa significativa ed efficace.

the products

CIMM membrane expansion tanks are marked CE in compliance with European Directive 97/23/EC (PED), which harmonizes the regulations of individual EC member countries concerning pressure equipment, and defines the free circulation of the above-mentioned apparatus throughout Europe. CIMM products have type approval from the most important international certifying bodies. CIMM's product line comprises of a broad range of fixed membrane expansion tanks, interchangeable membrane surge tanks and pressure tanks designed to satisfy various requirements in both civil and industrial applications. CIMM guarantees the quality of its products by using selected, certified materials. The combination of high technology and creativity allows CIMM to offer innovative products that are in line with the strictest requirements demanded by international regulations. Efficient quality control checks guarantees that CIMM products are highly reliable and can be consistently used by the end user. Oriented toward innovation and the implementation of customer service, CIMM company policy has allowed the creation of efficient operativeness worthy of note.

die produkte

Die Membranüberlaufgefäße der CIMM verfügen über das EG-Markenzeichen und entsprechen der europäischen Richtlinie 97/23/EC, die Richtlinien der verschiedenen Mitgliedsstaaten der EG im Bereich der Druckbehälter in Einklang bringt und den freien Vertrieb der obengenannten Geräte in ganz Europa bestimmt. Die wichtigsten internationalen Zulassungsstellen haben die Erzeugnisse der CIMM zugelassen. CIMM stellt eine große Auswahl an Überlaufgefäßen mit Festmembran, Autoklaven mit austauschbarer Membran und Druckbehältern her, die vielfältigen privaten und industriellen Erfordernissen nachkommen. CIMM garantiert die Qualität ihrer Erzeugnisse durch die Verwendung ausgewählter und bescheinigter Materialien. Dank der Verbindung zwischen Technik und Kreativität werden innovative Produkte, die den strengsten internationalen Richtlinien entsprechen, angeboten. Die Qualitätskontrollen garantieren den Endkunden eine andauernde Zuverlässigkeit der CIMM-Erzeugnisse. Dank der auf ständige Innovation und Implementierung des Kundendienstes ausgerichteten Betriebspolitik ist es uns gelungen einen bedeutenden und leistungsfähigen Betrieb aufzubauen.

les produits

Les vases d'expansion à membrane CIMM sont marqués CE conformément à la directive européenne 97/23/EC (PED) qui harmonise les normes des États membres de la Communauté en matière d'appareils à pression et définit la libre circulation de ces appareils dans toute l'Europe. Les produits CIMM ont reçu les homologations des plus importants organismes de certification internationaux. La production CIMM comprend une vaste gamme de cases d'expansion à membrane fixe, d'autoclaves à membrane interchangeable et de récipients à pression, qui permet de résoudre de multiples exigences dans le secteur civil et industriel. CIMM garantit la qualité de ses produits à travers l'utilisation de matériaux sélectionnés et certifiés. L'association de la haute technologie et de la créativité permet d'offrir des produits innovants et conformes aux critères, requis par les normes internationales, les plus sévères. L' efficacité des contrôles de qualité garantit aux produits CIMM une fiabilité élevée dont bénéficie constamment l'utilisateur final. La politique de l'entreprise, toujours orientée vers l'innovation et l'amélioration du service à l'égard du client, a permis de créer une réalité opérationnelle significative et efficace.

los productos

Los vasos de expansión con membrana CIMM poseen la marca CE, de conformidad con la Directiva Europea 97/23/EC (PED) que armoniza las normas de cada uno de los países miembros de la Comunidad en materia de equipos a presión y define la libre circulación de los mencionados aparatos en toda Europa. Los productos CIMM han recibido la homologación de los entes certificadores internacionales más importantes. La producción CIMM propone una amplia gama de vasos de expansión con membrana fija, autoclaves con membrana recambiable y recipientes a presión, aptos para resolver las múltiples exigencias en campo civil e industrial. CIMM garantiza la calidad de los productos gracias al uso de materiales seleccionados y certificados. La unión de tecnología elevada y creatividad permite ofrecer productos innovadores y en línea con los requisitos más restrictivos exigidos por las normas internacionales. La eficiencia de los controles de calidad garantiza una elevada fiabilidad de los productos CIMM, destinada constantemente al usuario final. La política de la empresa, siempre orientada a la innovación y a la implementación del servicio al cliente, ha permitido crear una realidad operativa significativa y eficaz.

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

CE



CIMM SpA
via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com

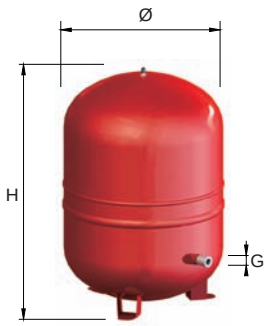
VASI DI ESPANSIONE PER SISTEMI AD ENERGIA SOLARE	*Marcati CE in conformità alla Direttiva*	**PED 97/23/CE**
EXPANSION TANKS FOR SOLAR ENERGY SYSTEMS	*CE marked according to Directive*	
AUSDEHNUNGSGEFÄßE FÜR SONNENHEIZUNGSANLANGEN	*Mit CE markierung gemäß den Vorschriften*	
VASES D'EXPANSION POUR INSTALLATION SOLAIRE	*Avec la marque CE selon la Directive*	
VASOS DE EXPANSIÓN POR SISTEMAS DE ENERGIA SOLAR	*Con la marca del CE de acuerdo a Normativa*	

SOLAR

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschlußstuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccord d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		bar	bar	°C	
400012	SOLAR 12	260	315	M 3/4"Gas	Speciale per Fluido Solare / Special for Solar Fluid / Speziell für Solar-Fluid / Spécial pour Fluide Solaire / Especial para Fluido Solar DIN 4807	2,5	10	-10 +100	*Rosso Red Rot Rouge Rojo RAL 3000*
400018	SOLAR 18	260	380						
400024	SOLAR 24	260	490						
400035	SOLAR 35	380	435						
400050	SOLAR 50	380	565						
400080	SOLAR 80	460	690						
400100	SOLAR 100	460	810						
400150	SOLAR 150	510	970	M 1"Gas					
400200	SOLAR 200	590	985						
400250	SOLAR 250	590	1230						
400300	SOLAR 300	650	1220						
400400	SOLAR 400	650	1550						
400500	SOLAR 500	750	1575						
400600	SOLAR 600	750	1715						



Solar 12-24



Solar 35-50



Solar 80-400



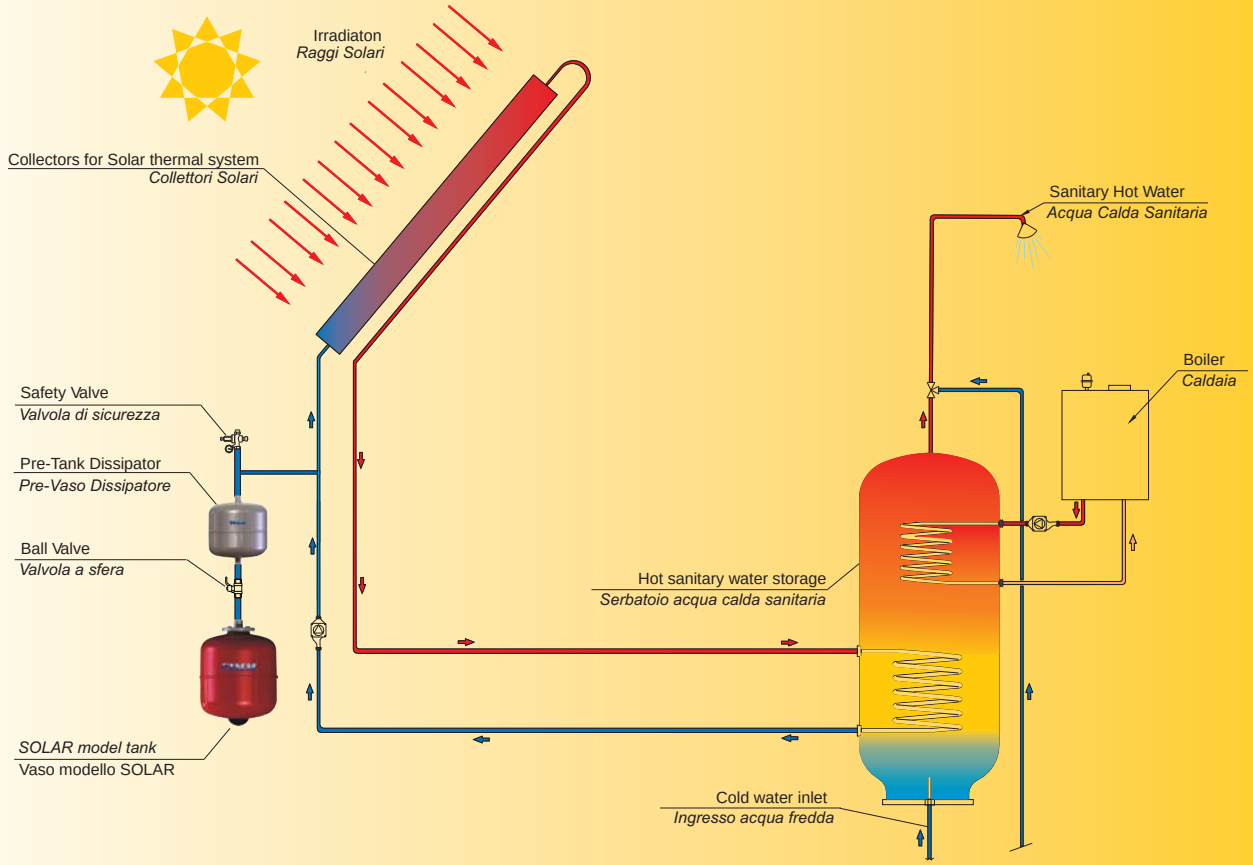
Solar 500-600

SERBATOI PER SISTEMI AD ENERGIA SOLARE	*Costruiti in conformità alla Direttiva*	PED 97/23/CE
TANKS FOR SOLAR ENERGY SYSTEMS	*Produced according to Directive*	
TANKS FÜR SONNENHEIZUNSANLANGEN	*Werden produziert gemäß den Vorschriften*	
VASES INTERMEDIAIRES POUR INSTALLATION SOLAIRE	*Construits selon la Directive*	
DEPÓSITOS POR SISTEMAS DE ENERGIA SOLAR	*Producidos de acuerdo a Normativa*	

PRE-VASO DISSIPATORE DI CALORE

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordi ingresso acqua	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connections	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschlußstuzen	Maximaler Betriebsdruck	Betriebstemperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racordes entrada agua	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G	bar	°C	
42012	DISSIPATORE 12	260	305	M 3/4"Gas	10	-10 +100	*Grigio/Gray/ Grau/Gris RAL9006*
42018	DISSIPATORE 18	260	370				
42024	DISSIPATORE 24	260	480				





CIMM SpA
via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com

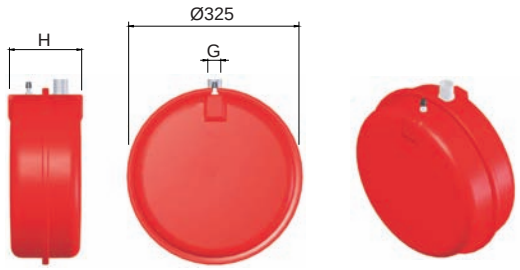
VASI DI ESPANSIONE PIATTI PER CALDAIE	*Costruiti in conformità alla Direttiva*	PED 97/23/CE
FLAT EXPANSION TANKS FOR BOILERS	*Produced according to Directive*	
FLACHFORMGEFÄßE FÜR KESSEL - UND WANDGERÄTE	*Werden produziert gemäß den Vorschriften*	
VASES D' EXPANSION PLATS POUR CHAUDIERES	*Construit selon la Directive*	
VASOS DE EXPANSIÓN PLANOS PARA CALDERAS	*Producido de acuerdo a Normativa*	

Utilizzo Circuiti Impianti Termo e Circuiti Impianti di Refrigerazione
Use Heating Systems and Refrigeration Circuits
Anwendung Heizsystem - und Abkühlungbetriebßtromkreise
Utilisation Installations de Chauffage et Réfrigération
Uso Circuitos Instalaciones Calefacción y Circuitos Instalaciones de Refrigeración

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccord d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	

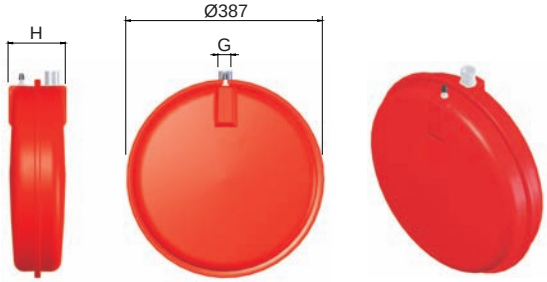
CP 335

7506	CP335 / 6	325	118	M 3/4"Gas	SBR	1,5	3	-10 +90	*Rosso/Red/Rot Rouge/Rojo RAL 3000*
7508	CP335 / 8	325	132						
7510	CP335 / 10	325	150						
7512	CP335 / 12	325	170						



CP 387

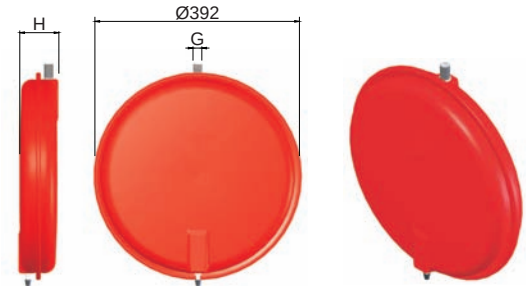
7606	CP387 / 6	387	93	M 3/4"Gas	SBR	1,5	3	-10 +90	*Rosso/Red/Rot Rouge/Rojo RAL 3000*
7607	CP387 / 7	387	97						
7608	CP387 / 8	387	110						
7610	CP387 / 10	387	128						
7612	CP387 / 12	387	142						
7614	CP387 / 14	387	170						
7618	CP387 / 18 CE	387	181						



Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccord d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	

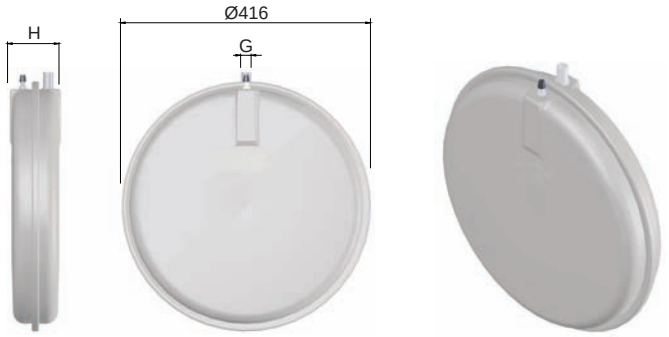
CP 392

760692	CP392 / 6	392	61	M 3/8"Gas	SBR	1,0	3	-10 +90	*Rosso/Red/Rot Rouge/Rojo RAL 3000*
760892	CP392 / 8	392	76						
761092	CP392 / 10	392	90						



CP 416

7706	CP416 / 6	416	65	M 3/8"Gas	SBR	1,5	3	-10 +90	*Grigio/Gray/ Grau/Gris RAL9006*
7708	CP416 / 8	416	79						
7710	CP416 / 10	416	90	M 1/2"Gas					
7712	CP416 / 12	416	108						



Esecuzioni particolari (es.: attacco 3/4" - 3/8" - 1/2") differenti dallo standard CIMM su lotti minimi da definire e sovrapprezzo da concordare.
Special executions (ex. connection 3/4" - 3/8" - 1/2"), different to CIMM standard, minimum lots and prices to be agreed.
Spezielle Ausführungen (z.B. Wasseranschlußstutzen 3/4" - 3/8" - 1/2") abweichend vom CIMM standard bei entsprechender Stückzahl möglich.
Exécutions spéciales (raccords d'eau 3/4" - 3/8"- 1/2"), différentes aux standard CIMM sur quantitès minimum à definir.
Ejecuciones especiales (ejemplo conexión de agua 3/4" - 3/8" - 1/2") diferentes al standard Cimm con otes minimos a definir y a acordar.

via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com

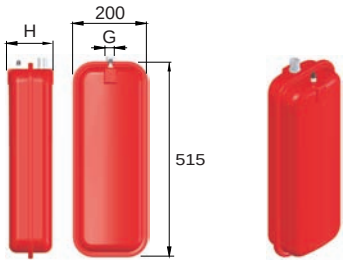
VASI DI ESPANSIONE PIATTI PER CALDAIE	*Costruiti in conformità alla Direttiva*	**PED 97/23/CE**
FLAT EXPANSION TANKS FOR BOILERS	*Produced according to Directive*	
FLACHFORMGEFÄßE FÜR KESSEL - UND WANDGERÄTE	*Werden produziert gemäß den Vorschriften*	
VASES D' EXPANSION PLATS POUR CHAUDIERES	*Construit selon la Directive*	
VASOS DE EXPANSIÓN PLANOS PARA CALDERAS	*Producido de acuerdo a Normativa*	

Utilizzo Circuiti Impianti Termo e Circuiti Impianti di Refrigerazione
Use Heating Systems and Refrigeration Circuits
Anwendung Heizsystem - und Abkühlungbetriebßtromkreise
Utilisation Installations de Chauffage et Réfrigération
Uso Circuitos Instalaciones Calefacción y Circuitos Instalaciones de Refrigeración

Codice	Modello	Dimensioni	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Dimensions	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Dimensionen	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Dimensions	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Dimensiones	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	

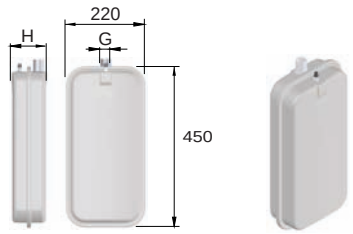
RP 200

9106	RP / 6	200x515	100	M 3/4"Gas	SBR	1,5	3	-10 +90	*Rosso/Red/Rot Rouge/Rojo RAL 3000*
9108	RP / 8	200x515	113						
9110	RP / 10	200x515	128						
9112	RP / 12	200x515	146						



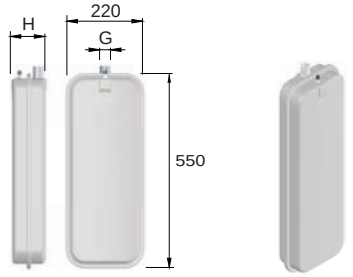
RP 220x450

9208	Rp220x450 / 8	220x450	93	M 3/8"Gas	SBR	1,0	3	-10 +90	*Grigio/Gray/Grau/Gris RAL9006*
9210	Rp220x450 / 10	220x450	125						



RP 220x550

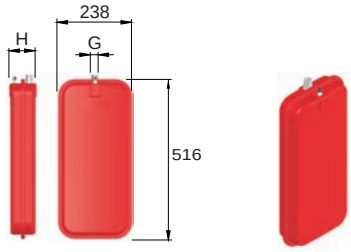
9606	Rp220x550 / 6	220x550	62	M 3/8"Gas	SBR	1,0	3	-10 +90	*Grigio/Gray/ Grau/Gris RAL9006*
9608	Rp220x550 / 8	220x550	79						
9610	Rp220x550 / 10	220x550	92						
9612	Rp220x550 / 12	220x550	107						



Codice	Modello	Dimensioni	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Dimensions	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Dimensionen	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Dimensions	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de précharge standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Dimensiones	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	

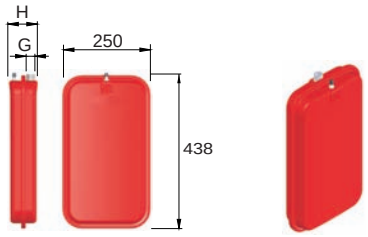
RP 238

9306	RP238 / 6	238x516	70	M 3/8"Gas	SBR	1,5	3	-10 +90	*Rosso/Red/Rot Rouge/Rojo RAL 3000*
9308	RP238 / 8	238x516	80						
9310	RP238 / 10	238x516	100						
9312	RP238 / 12	238x516	120						
9314	RP238 / 14	238x516	141						



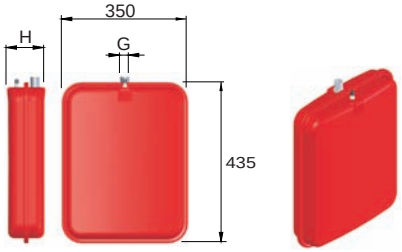
RP 250

9406	RP250 / 6	250x438	65	M 3/8"Gas	SBR	1,5	3	-10 +90	*Rosso/Red/Rot Rouge/Rojo RAL 3000*
9408	RP250 / 8	250x438	86						
9410	RP250 / 10	250x438	105						
9412	RP250 / 12	250x438	115						



RP 350x440

9508	RP350 / 8	350x440	73	M 3/8"Gas	SBR	1,5	3	-10 +90	*Rosso/Red/Rot Rouge/Rojo RAL 3000*
9510	RP350 / 10	350x440	83						
9512	RP350 / 12	350x440	98						
9514	RP350 / 14	350x440	116						
9518	RP350 CE / 18	350x440	152						



Esecuzioni particolari (es.: attacco 3/4" - 3/8" - 1/2") differenti dallo standard CIMM su lotti minimi da definire e sovrapprezzo da concordare.
Special executions (ex. connection 3/4" - 3/8" - 1/2"), different to CIMM standard, minimum lots and prices to be agreed.
Spezielle Ausführungen (z.B. Wasseranschlußstutzen 3/4" - 3/8" - 1/2") abweichend vom CIMM standard bei entsprechender Stückzahl möglich.
Exécutions spéciales (raccords d'eau 3/4" - 3/8"- 1/2"), différentes aux standard CIMM sur quantitès minimum à definir.
Ejecuciones especiales (ejemplo conexión de agua 3/4" - 3/8" - 1/2") diferentes al standard Cimm con otes minimos a definir y a acordar.

via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com

VASI DI ESPANSIONE CON MEMBRANA FISSA	*Marcati CE in conformità alla Direttiva*	**PED 97/23/CE**
EXPANSION TANKS WITH FIXED MEMBRANE	*CE marked according to Directive*	
AUSDEHNUNGSGEFÄßE MIT FESTER MEMBRAN	*Mit CE markierung gemäß den Vorschriften*	
VASES D' EXPANSION AVEC LA MEMBRANE FIXE	*Avec la marque CE selon la Directive*	
VASOS DE EXPANSIÓN CON MEMBRANA FIJA	*Con la marca del CE de acuerdo a Normativa*	

ERE

Utilizzo — Circuiti Impianti Termo e Circuiti Impianti di Refrigerazione, Sistemi a Energia Solare
Use — Heating Systems, Refrigeration Circuits, Solar Energy Systems
Anwendung — Heizungs - und Kühlanlagen, Sonnenheizungsanlagen
Utilisation — Installations de Chauffage et Réfrigération, Systèmes a Energie Solaire
Uso — Circuitos Instalaciones Calefacción y Circuitos Instalaciones de Refrigeración, Sistemas de Energía Solar

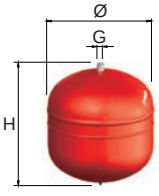
Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	
820006	ERE 6	245	250	M 3/4"Gas	SBR	1,5	4	-10 +100	*Rosso/Red Rot/Rouge/Rojo RAL 3000*
820008	ERE 8	245	280						
820010	ERE 10	245	330						
820012	ERE 12	285	325						
820018	ERE CE 18	285	395				3,5		
820024	ERE CE 24	325	420						



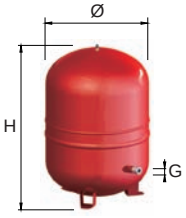
ERE 6-24

820035	ERE CE 35	380	455	M 3/4"Gas	SBR	1,5	5	-10 +100	*Rosso/Red Rot/Rouge/Rojo RAL 3000*
820035/001	ERE CE 35 cb	380	510						
820035/002	ERE CE 35 cp	380	435						
820050	ERE CE 50	380	590				6		
820050/001	ERE CE 50 cb	380	630						
820050/002	ERE CE 50 cp	380	565						
820080	ERE CE 80	460	690						
820100	ERE CE 100	460	810						
820150	ERE CE 150	510	970	M 1"Gas					
820200	ERE CE 200	590	985						
820250	ERE CE 250	590	1230						
820300	ERE CE 300	650	1220						
820400/001	ERE CE 400 d.650	650	1550						

cp = con piedi - with feet - mit Füßen - avec pieds - con pies
cb = con basamento - with basement - mit Keller - avec sous sol - con sótano



ERE CE 35-50



ERE CE 35-50 cp



ERE CE 35-50 cb - ERE CE 80-400

i modelli ERE 6 - 8 - 10 - 12 non necessitano della marcatura "CE"
The models ERE 6 - 8 - 10 - 12 do not need CE mark
Die Modelle der Serie ERE 6-8-10-12 brauchen nicht CE Zertifizierung
Les modèles ERE 6 - 8 - 10 - 12 ne nécessitent pas la marquage CE
Los modelos ERE 6 – 8 –10 – 12 no necesitan el marcado CE

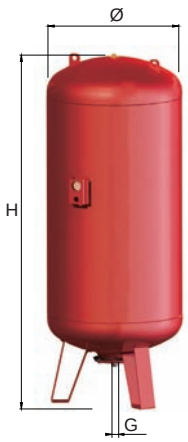
Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	
820400	ERE CE 400	750	1380	M 1"Gas	SBR	2,5	6	-10 +100	*Rosso/Red Rot/Rouge Rojo RAL 3000*
820500	ERE CE 500	750	1575						
820600	ERE CE 600	750	1715						
820700	ERE CE 700	750	1930						
820750/001	ERE CE 750 d.750	750	2015						



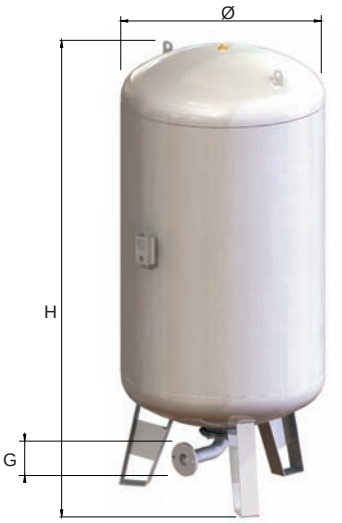
ERE CE 400-750

VASI DI ESPANSIONE CON MEMBRANA INTERCAMBIABILE	*Marcati CE in conformità alla Direttiva*	PED 97/23/CE
EXPANSION TANKS WITH INTERCHANGEABLE MEMBRANE	*CE marked according to Directive*	
AUSDEHNUNGSGEFÄßE MIT AUSWECHSELBARE MEMBRANE	*Mit CE markierung gemäß den Vorschriften*	
RÉSERVOIRS D'EXPANSION AVEC VESSIE INTERCHANGEABLE	*Avec la marque CE selon la Directive*	
VASOS DE EXPANSIÓN CON MEMBRANA INTERCAMBIABLE	*Con la marca del CE de acuerdo a Normativa*	

820750	ERE CE 750	800	1850	F 2"Gas	EPDM	2,5	8	-10 +100	*Rosso/Red Rot/Rouge/Rojo RAL 3000*
821000/020	ERE CE 1000	800	2130	F 2 1/2"Gas					
821500	ERE CE 1500	1000	2130						
822000	ERE CE 2000	1100	2550	DN 65	BUTYL				*Bianco/White Weiss/Blanc Blanco RAL 9010*
822500	ERE CE 2500	1100	2845						
823000	ERE CE 3000	1250	2930						
824000	ERE CE 4000	1450	3030						
825000	ERE CE 5000	1450	3800						



ERE CE 750-1500



ERE CE 2000-5000

CIMM SpA
via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com

VASI DI ESPANSIONE MULTIUSO	*Costruiti in conformità alla Direttiva*	**PED 97/23/CE**
MULTIPURPOSE EXPANSION TANKS	*Produced according to Directive*	
MEHRZWECKAUSDEHNUNGSGEFÄßE	*Werden produziert gemäß den Vorschriften*	
VASES D' EXPANSION UNIVERSELS	*Construit selon la Directive*	
VASOS DE EXPANSIÓN MULTIUSO	*Producido de acuerdo a Normativa*	

STYLE

Utilizzo Circuiti Acqua Calda e Fredda Sanitaria, Autoclave di Pressurizzazione, Circuiti Impianti Termo, Circuiti Impianti di Refrigerazione

Use Hot and Cold Sanitary Water Circuits Pressurizing Surge Tanks, Heating Systems and Refrigeration Circuits

Anwendung Heiße und Kalte Gesundheitliche Waßerstromkreise

Utilisation Circuits Eau Chaude et Froide Sanitaire, Réservoir de Surpresseur, Installations de Chauffage, Installations de Refrigeration

Uso Circuitos Agua Caliente y Fría Sanitaria, Autoclave de Presurización, Circuitos Instalaciones de Calefacción, Circuitos Instalaciones de Refrigeración

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	
45005	STYLE 0,5	80	198	M 1/2"Gas	BUTYL	2,5	20	-10 +100	*Grigio/Gray/ Grau/Gris RAL 9006*
4501	STYLE 1	80	270				10		
4502	STYLE 2	80	440						
4503	STYLE 3	90	560						
4504	STYLE 4	90	655			3,5			
4506	STYLE CE 6	120	600						
4508120	STYLE CE 8 d.120	120	760						
4508	STYLE CE 8	160	515						

Controflangia in acciaio zincato con protezione PP
Counterflange galvanized steel with PP protection
Gegenflansche verzinkt mit PP Schutzschicht
Contre-bride en acier galvanisé avec protection PP
Brida de acero galvanizado con protección PP





STYLE 1-4



STYLE 6-8

AUTOCLAVI A MEMBRANA INTERCAMBIABILE	*Costruiti in conformità alla Direttiva*	PED 97/23/CE
INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS	*Produced according to Directive*	
AUSWECHSELBARE MEMBRANE SCHWANKUNG BEHÄLTER	*Werden produziert gemäß den Vorschriften*	
AUTOCLAVES A VESSIE INTERCHANGEABLE	*Construit selon la Directive*	
ACUMULADORES HIDRONEUMÁTICOS A MEMBRANA INTERCAMBIABLE	*Producido de acuerdo a Normativa*	

ACS

Utilizzo Circuiti Acqua Calda e Fredda Sanitaria, Autoclave di Pressurizzazione, Circuiti Impianti Termo, Circuiti Impianti di Refrigerazione

Use Hot and Cold Sanitary Water Circuits Pressurizing Surge Tanks, Heating Systems and Refrigeration Circuits

Anwendung Heiße und Kalte Gesundheitliche Waßerstromkreise

Utilisation Circuits Eau Chaude et Froide Sanitaire, Réservoir de Surpresseur, Installations de Chauffage, Installations de Refrigeration

Uso Circuitos Agua Caliente y Fría Sanitaria, Autoclave de Presurización, Circuitos Instalaciones de Calefacción, Circuitos Instalaciones de Refrigeración

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	
510242	ACS 2	120	240	M 1/2"Gas	BUTYL	3,5	10	-10 +100	*Grigio/Gray/ Grau/Gris RAL 9006*
510342	ACS 3	170	245	M 3/4"Gas		2,5			
510542	ACS 5	170	275						
5105042	ACS 5 d.160	160	315						
510842	ACS CE 8	220	305		EPDM				
511242	ACS CE 12	260	315						
511642	ACS CE 16	260	350				8		
511842	ACS CE 18	260	380						
512442	ACS CE 24	260	490	M 1"Gas					
512442/01	ACS CE 24	260	490	M 3/4"Gas					
502442	AS CE 24	350	365	M 1"Gas					
502442/01	AS CE 24	350	365	M 3/4"Gas			10		
511642/10	ACS CE 16	260	350						
511842/10	ACS CE 18	260	380						
512442/10	ACS CE 24	260	490	M 1"Gas					
512442/101	ACS CE 24	260	490	M 3/4"Gas					
502442/10	AS CE 24	350	365	M 1"Gas					
502442/101	AS CE 24	350	365	M 3/4"Gas					

Controflangia in acciaio zincato con protezione PP
Counterflange galvanized steel with PP protection
Gegenflansche verzinkt mit PP Schutzschicht
Contre-bride en acier galvanisé avec protection PP
Brida de acero galvanizado con protección PP





ACS 2



ACS 3-24



AS 24

i modelli ACS 2 - 3 - 5 non necessitano della marcatura “CE”
The models ACS 2 - 3 - 5 do not need CE mark
Die Modelle der Serie ACS 2 - 3 - 5 brauchen nicht CE Zertifizierung
Les modèles ACS 2 - 3 - 5 ne nécessitent pas la marquage CE
Los modelos ACS 2 - 3 - 5 no necesitan el marcado CE

CIMM SpA
via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com

AUTOCLAVI A MEMBRANA INTERCAMBIABILE	*Costruiti in conformità alla Direttiva*	**PED 97/23/CE**
INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS	*Produced according to Directive*	
AUSWECHSELBARE MEMBRANE SCHWANKUNG BEHÄLTER	*Werden produziert gemäß den Vorschriften*	
AUTOCLAVES A VESSIE INTERCHANGEABLE	*Construit selon la Directive*	
ACUMULADORES HIDRONEUMÁTICOS A MEMBRANA INTERCAMBIABLE	*Producido de acuerdo a Normativa*	

Utilizzo Circuiti Acqua Calda e Fredda Sanitaria, Autoclave di Pressurizzazione, Circuiti Impianti Termo, Circuiti Impianti di Refrigerazione

Use Hot and Cold Sanitary Water Circuits Pressurizing Surge Tanks, Heating Systems and Refrigeration Circuits

Anwendung Heiße und Kalte Gesundheitliche Waßerstromkreise

Utilisation Circuits Eau Chaude et Froide Sanitaire, Réservoir de Surpresseur, Installations de Chauffage, Installations de Refrigeration

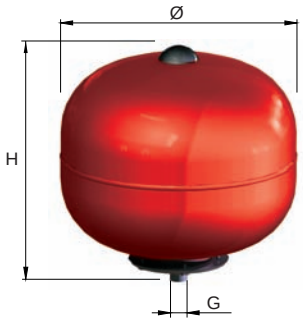
Uso Circuitos Agua Caliente y Fría Sanitaria, Autoclave de Presurización, Circuitos Instalaciones de Calefacción, Circuitos Instalaciones de Refrigeración

AFC - AF

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	
5103	AFC 3	170	245	M 3/4"Gas	EPDM	1,5	10	-10 +100	*Rosso/Red/ Rot/Rouge/Rojo RAL3000*
5105	AFC 5	170	275						
5108	AFC CE 8	220	305						
5112	AFC CE 12	260	315						
511602	AFC CE 16	260	350				8		
511802	AFC CE 18	260	380						
512402/01	AFC CE 24	260	490						
512402	AFC CE 24	260	490	M 1"Gas					
502402/011	AF CE 24	350	365	M 3/4"Gas					
502402/001	AF CE 24	350	365	M 1"Gas					



AFC 3-24

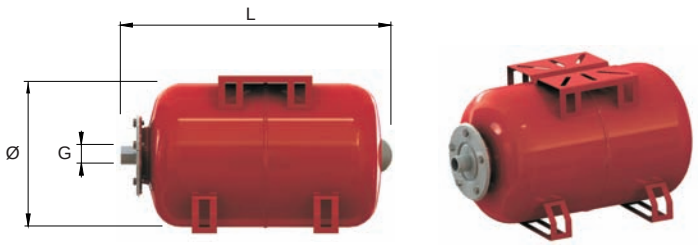


AF 24

i modelli AFC 3 - 5 non necessitano della marcatura “CE”
The models AFC 3 - 5 do not need CE mark
Die Modelle der Serie AFC 3 - 5 brauchen nicht CE Zertifizierung
Les modèles AFC 3 - 5 ne nécessitent pas la marquage CE
Los modelos AFC 3 - 5 no necesitan el marcado CE

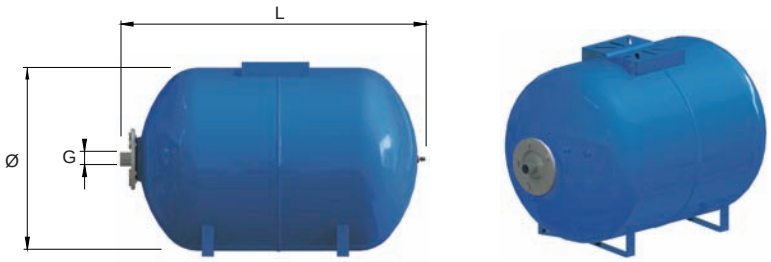
AFOSB

Codice	Modello	Diametro	Lunghezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Lenght	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Lange	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Longueur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de précharge standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Longitud	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior colour
		Ø mm	(L) mm	G		Bar	Bar	°C	
532402/01	AFOSB CE 24	260	485	M 3/4"Gas	EPDM	1,5	8	-10 +100	*Rosso/Red/ Rot/Rouge/ Rojo RAL3000*
532402	AFOSB CE 24			M 1"Gas					



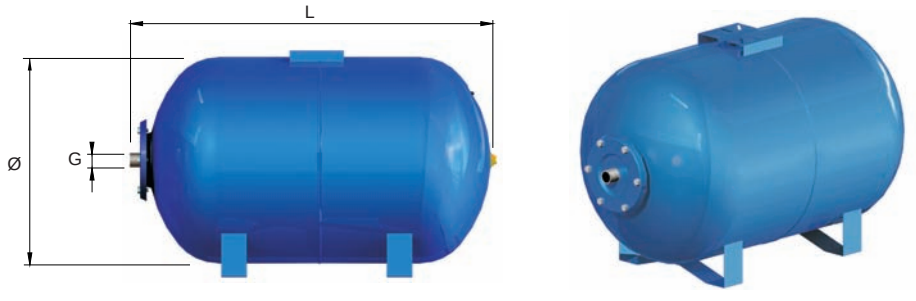
AFESB

630050	AFESB CE 50	380	600	M 1"Gas	EPDM	1,5	10	-10 +100	*Blu/Blue/Blau/ Bleu RAL 5015*
630060	AFESB CE 60	380	690						
630080	AFESB CE 80	460	690						
630100	AFESB CE 100	460	780			2,5			



con tirante di fissaggio membrana/ with membrane fixing tie rod / mit Membran zugstange-schraube / avec tirant de fixation vessie / con esperrago de fijación membrana

630060/010	AFESB CE 60 ct	380	690	M 1"Gas	EPDM	1,5	10	-10 +100	*Blu/Blue/Blau/ Bleu RAL 5015*
630080/010	AFESB CE 80 ct	460	655						
630100/010	AFESB CE 100 ct	460	780			2,5			
630150	AFESB CE 150	510	950						
630200/020	AFESB CE 200	590	1000	M 1"1/4 Gas					
630300	AFESB CE 300	650	1150						
630500	AFESB CE 500	750	1420						



via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com

AUTOCLAVI A MEMBRANA INTERCAMBIABILE	*Costruiti in conformità alla Direttiva*	**PED 97/23/CE**
INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS	*Produced according to Directive*	
AUSWECHSELBARE MEMBRANE SCHWANKUNG BEHÄLTER	*Werden produziert gemäß den Vorschriften*	
AUTOCLAVES A VESSIE INTERCHANGEABLE	*Construit selon la Directive*	
ACUMULADORES HIDRONEUMÁTICOS A MEMBRANA INTERCAMBIABLE	*Producido de acuerdo a Normativa*	

AFE

Utilizzo Circuiti Acqua Calda e Fredda Sanitaria, Autoclave di Pressurizzazione, Circuiti Impianti Termo, Circuiti Impianti di Refrigerazione

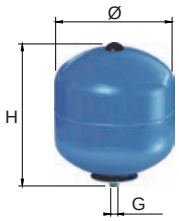
Use Hot and Cold Sanitary Water Circuits Pressurizing Surge Tanks, Heating Systems and Refrigeration Circuits

Anwendung Heiße und Kalte Gesundheitliche Waßerstromkreise

Utilisation Circuits Eau Chaude et Froide Sanitaire, Réservoir de Surpresseur, Installations de Chauffage, Installations de Refrigeration

Uso Circuitos Agua Caliente y Fría Sanitaria, Autoclave de Presurización, Circuitos Instalaciones de Calefacción, Circuitos Instalaciones de Refrigeración

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	
620035	**AFE CE 35**	**380**	**475**	M 1"Gas	EPDM	1,5	10	-10 +100	*Blu/Blue/ Blau/Bleu RAL 5015*
620050	**AFE CE 50**	**380**	**720**						
620060	**AFE CE 60**	**380**	**830**						
620080	**AFE CE 80**	**460**	**760**						
620100	**AFE CE 100**	**460**	**880**			2,5			



AFE CE 35



AFE CE 50

con tirante di fissaggio membrana/ with membrane fixing tie rod / mit Membran zugstange-schraube / avec tirant de fixation vessie / con esperrago de fijación membrana

620060/010	**AFE CE 60 ct**	**380**	**830**	M 1"Gas	EPDM	1,5	10	-10 +100	*Blu/Blue/ Blau/Bleu RAL 5015*
620080/010	**AFE CE 80 ct**	**460**	**760**						
620100/010	**AFE CE 100 ct**	**460**	**880**						
620150	**AFE CE 150**	**510**	**1030**			2,5			
620200/020	**AFE CE 200**	**590**	**1100**	M 1"1/4 Gas					
620300	**AFE CE 300**	**650**	**1280**						
620500	**AFE CE 500**	**750**	**1600**						



AFE CE 60-300



AFE CE 500

AUTOCLAVI A MEMBRANA INTERCAMBIABILE	*Costruiti in conformità alla Direttiva*	**PED 97/23/CE**
INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS	*Produced according to Directive*	
AUSWECHSELBARE MEMBRANE SCHWANKUNG BEHÄLTER	*Werden produziert gemäß den Vorschriften*	
AUTOCLAVES A VESSIE INTERCHANGEABLE	*Construit selon la Directive*	
ACUMULADORES HIDRONEUMÁTICOS A MEMBRANA INTERCAMBIABLE	*Producido de acuerdo a Normativa*	

AFE

Utilizzo Circuiti Acqua Calda e Fredda Sanitaria, Autoclave di Pressurizzazione, Circuiti Impianti Termo, Circuiti Impianti di Refrigerazione

Use Hot and Cold Sanitary Water Circuits Pressurizing Surge Tanks, Heating Systems and Refrigeration Circuits

Anwendung Heiße und Kalte Gesundheitliche Waßerstromkreise

Utilisation Circuits Eau Chaude et Froide Sanitaire, Réservoir de Surpresseur, Installations de Chauffage, Installations de Refrigeration

Uso Circuitos Agua Caliente y Fría Sanitaria, Autoclave de Presurización, Circuitos Instalaciones de Calefacción, Circuitos Instalaciones de Refrigeración

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	
620750	AFE CE 750	800	1850	F 2"Gas	EPDM	2,5	10	-10 +50	*Blu/Blue/ Blau/Bleu RAL 5015*
620750/001	AFE CE 750 d.750	750	2045				8	-10 +100	
621000/020	AFE CE 1000	800	2130	F 2 1/2"Gas			10	-10 +50	
621500	AFE CE 1500	1000	2130						
622000	AFE CE 2000	1100	2550	DN 65	BUTYL				*Bianco/White/ Weiss/Blanc/ Blanco RAL 9010*
622500	AFE CE 2500	1100	2845						
623000	AFE CE 3000	1250	2930						
624000	AFE CE 4000	1450	3030						
625000	AFE CE 5000	1450	3800						



AFE CE 750 d.750



AFE CE 750÷1500



AFE CE 2000-5000

CIMM SpA
via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com

SERBATOI A MEMBRANA ANTI COLPO D'ARIETE	*Marcati CE in conformità alla Direttiva*	**PED 97/23/CE**
ANTI-WATER HAMMER MEMBRANE TANKS	*CE marked according to Directive*	
DRUCKSCHLAGDÄMPFER	*Mit CE markierung gemäß den Vorschriften*	
VASES A VESSIE ANTI-COUP DE BELIER	*Avec la marque CE selon la Directive*	
DEPÓSITOS A MEMBRANA ANTIGOLPES de ARIETE	*Con la marca del CE de acuerdo a Normativa*	

CAR

Utilizzo Smorzatore di Sovrappressioni in Impianti Idrici, Circuiti Acqua Calda e Fredda Sanitaria ad Alte Pressioni, Autoclave di Pressurizzazione

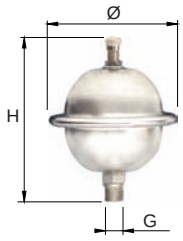
Use Overpressure Reducer in Hidraulic Systems, Hot and Cold Sanitary Water Circuits Pressurizing Surge Tanks, Refrigeration Circuits

Anwendung Überdruckreduzierer in Hidraulic Betriebs-, Heißes und Kaltesgesundheitliches Waßer Umkreist unter Druck Setzende

Utilisation Anti-coup de Bélier, Circuits Eau Chaude et Froide Sanitaire à Hautes Pressions, Réservoir de Surpresseur

Uso Amortiguador de Sobrepresiones en Instalaciones Hidráulicas, Circuitos de Agua Caliente y Fría Sanitaria y Altas Presiones, Autoclaves de Presurización

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	
720162	**CAR 19 lt. 0,162**	**84**	**112**	M 1/2"Gas	EPDM	3,5	20	-10 +100	*Inox AISI 304L*
720162/01	**CAR 19 lt. 0,162**			M 1/4"Gas					



580008	**AFC/CAR CE 8**	**220**	**310**	M 3/4"Gas	BUTYL	2,5	16	-10 +100	*Grigio/Gray/ Grau/Gris RAL9006*
580012	**AFC/CAR CE 12**	**265**	**315**						
580018	**AFC/CAR CE 18**	**265**	**375**						
580024	**AFC/CAR CE 24**	**265**	**490**						

Controflangia in acciaio zincato con protezione PP
Counterflange galvanized steel with PP protection
Gegenflansche verzinkt mit PP Schutzschicht
Contre-bride en acier galvanisé avec protection PP
Brida de acero galvanizado con protección PP





SERBATOI A MEMBRANA ANTI COLPO D'ARIETE	*Marcati CE in conformità alla Direttiva*	
ANTI-WATER HAMMER MEMBRANE TANKS	*CE marked according to Directive*	
DRUCKSCHLAGDÄMPFER	*Mit CE markierung gemäß den Vorschriften*	**PED 97/23/CE**
VASES A VESSIE ANTI-COUP DE BELIER	*Avec la marque CE selon la Directive*	
DEPÓSITOS A MEMBRANA ANTIGOLPES de ARIETE	*Con la marca del CE de acuerdo a Normativa*	

AFE/CAR

Utilizzo Smorzatore di Sovrappressioni in Impianti Idrici, Circuiti Acqua Calda e Fredda Sanitaria ad Alte Pressioni, Autoclave di Pressurizzazione

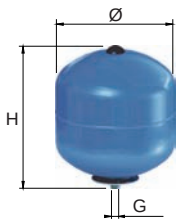
Use Overpressure Reducer in Hidraulic Systems, Hot and Cold Sanitary Water Circuits Pressurizing Surge Tanks, Refrigeration Circuits

Anwendung Überdruckreduzierer in Hidraulic Betriebs-, Heißes und Kaltesgesundheitliches Waßer Umkreist unter Druck Setzende

Utilisation Anti-coup de Bélier, Circuits Eau Chaude et Froide Sanitaire à Hautes Pressions, Réservoir de Surpresseur

Uso Amortiguador de Sobrepresiones en Instalaciones Hidráulicas, Circuitos de Agua Caliente y Fría Sanitaria y Altas Presiones, Autoclaves de Presurización

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Modell	Durchmeßer	Höhe	Waßeranschluß-stuzen	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebs-temperatur	Externe beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccords d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Còdigo	Modelo	Diàmetro	Altura	Racord entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	
680035	AFE/CAR CE 35	380	475	M 1"Gas	EPDM	1,5	16	-10 +100	*Blu/Blue/Blau/ Bleu RAL 5015*
680050	AFE/CAR CE 50	380	720						
680060	AFE/CAR CE 60	380	830						
680080	AFE/CAR CE 80	460	760						
680100	AFE/CAR CE 100	460	880			2,5			
680150	AFE/CAR CE 150	510	1030						
680200	AFE/CAR CE 200	590	1100	M 1"1/4 Gas			15		
680300	AFE/CAR CE 300	650	1280						
680500	AFE/CAR CE 500	750	1600						



AFE/CAR 35



AFE/CAR 50



AFE/CAR 60÷300

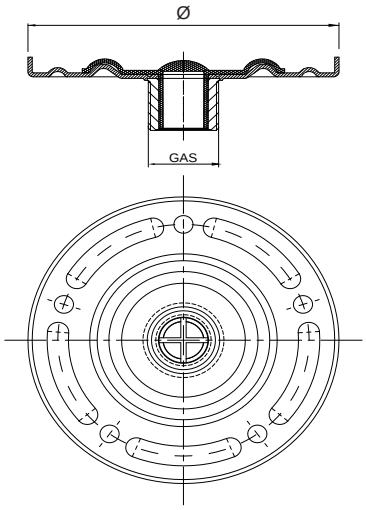


AFE/CAR 500

CIMM SpA
via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com

Controflange
Counterflanges
Contre-Brides

Codice	Modello	Attacco est-int	Utilizzabile per i modelli
Code	Model	Connection ext-int	Suitable for models
Code	Modèle	Raccords	Approprié pour les modèles

0507509515/12	95	1/2"	STYLE	
0507509515/13			ACS 2	
0507509515/34		3/4"	AFC-ACS 3-5-8-12 - SOLAR 12	
0507515015/036	150	3/4"	AFC-ACS 16-18-24 AF-AS 24	
050751503/034			AFC/CAR 8-12-18-24	
0507515020/34			SOLAR 18-24	
0507515015/10		1"	AF-AS-AFC-ACS 24	
0507515020/10			AFE 35 - AFE-AFESB 50-60-80-100	
050751503/10			AFE-AFESB 150	
05031505			AFE/CAR 35-50-60-80-100-150	
05031503/001		1"1/4	AFE-AFESB 200 bp	
05032504/20	258	1"1/4	AFE-AFESB 300-500	
05032506/20			AFE/CAR 200-300-500	
05032506/203		F 2"	AFE-ERE 750	
05032506/212		F 2"1/2	AFE-ERE 1000 bp - AFE-ERE 1500	
05032506	258	DN65	AFE-ERE 2000-2500	
0503400	400		AFE-ERE 3000-4000-5000	

050709515/005	95	1/2"	ACS 2	*INOX AISI 304*
0507009515		3/4"	AFC-ACS 3-5-8-12	
05071502/001	150		AFC-ACS 16-18-24 AF-AS 24	
050751502		1"	AFC-ACS 16-18-24 AF-AS 24 AFE 35 - AFE-AFESB 50-60-80-100-150	
05071503114		1"1/4	AFE-AFESB 200 bp	*INOX AISI 316*
05072503/001	258		AFE/CAR 200	*INOX AISI 304*
05072503			AFE-AFESB 300-500	
05072504114			AFE-AFESB 300-500	*INOX AISI 316*
05072504/2		F 2"	AFE-ERE 750	
05072504/212		F 2"1/2	AFE-ERE 1000 - AFE-ERE 1500	

Tiranti di Fissaggio Membrana
Membrane fixing tie rod
Tirant de fixation vessie

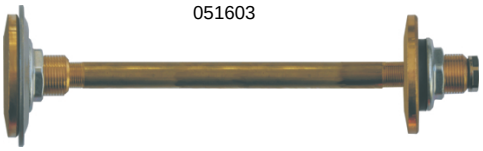
Codice	Modello	Attacco est-int	Utilizzabile per i modelli
Code	Model	Connection ext-int	Suitable for models
Code	Modèle	Raccords	Approprié pour les modèles

051601	Ø60		AFE-AFESB 60-80-100-150-200-300-500
051602	Ø78	Ø 3/4"Gas- 1/2" NPT	AFE-ERE 750-2000
051603			AFE-ERE 1000-1500
051602/001	Ø70		AFE-ERE 2500-3000-4000

051601-051602



051603

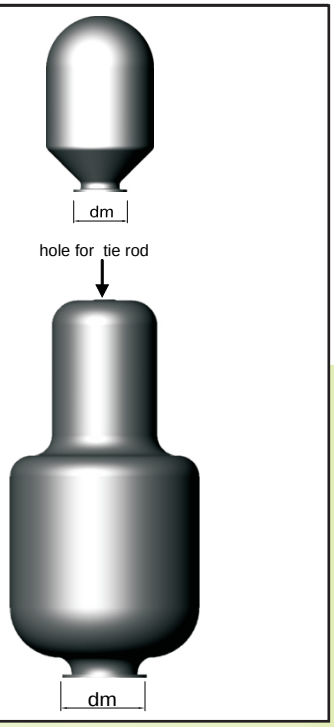




051602/001

Membrane Intercambiabili
Interchangeable Membranes
Vessies Interchangeables

Codice	Modello	dm	Utilizzabile per i modelli	
Code	Model		Suitable for models	
Code	Modèle		Approprié pour les modèles	

020100203/001	BUTYL	65	STYLE 0,5-1 - ACS 2		
020100203			STYLE 2-3		
020100403			STYLE 4-6		
020100803/001			STYLE 8		
020100303			AFC 3-5 - ACS 3-5		
020100803			AFC 8 - ACS 8 - ACS 5 d.160		
020101802/26	EPDM	110	AFC-ACS 12		
020102402/26			AFC-ACS 16-18-24 - AFOSB 24 - AF-AS 24		
020102403	BUTYL		AFC/CAR 8-12-18-24		
020103502	EPDM		AFE 35-50 - AFESB 50 - AFE/CAR 35-50		
020106002/001			AFE - AFESB - 60-80-100		
020201002/CF			AFE - AFESB - AFE/CAR 60-80-100	con Foro per Tirante With Hole for Tie Rod mit Schrauben-bohrung avec Trou pour Tirant para Esparrago con Aguiero	
020201502/001			AFE - AFESB 150-200 - AFE/CAR 150		
020202002		200	AFE/CAR 200		
020203002			AFE - AFESB - AFE/CAR 300		
020205002			AFE 750 - 1000 - 1500		
020205002/001			AFE - AFESB - AFE/CAR 500		
02022000/001	BUTYL	285	AFE 2000		
0202250000			AFE 2500		
0202350000		405	AFE 3000		
0202400000			AFE 4000		
0202500000			AFE 5000		

Staffe per Fissaggio a Muro
Wall fixing brackets
Supports de fixation au mur

Codice	Utilizzabile per i modelli
Code	Suitable for models
Code	Approprié pour les modèles

053020	ERE 6-24
053016/039	ERE 6-24 - ACS 2-24 - AFC 3-24 - STYLE 2-8 - SOLAR 12-24 AFC/CAR 8-24
053016/0420	ERE 6-24 - ACS 2-24 - AFC 3-24 - STYLE 2-8 - SOLAR 12-24 AFC/CAR 8-24


053016/0420

053020



053016/039





via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com

Valvole di Precarica
Air pre-loading valves
Soupapes de prégonflage

Codice	Attacco	Descrizione
Code	Connection	Description
Code	Raccords	Description
062001/001	Ø 1/8"Gas	con dado e cappuccio - including nut and cap - avec écrou et casquette
063001	Ø 1/8"Gas	Prolunga per Valvola con curva 90° - Valve Extension with 90° elbow - Extension pour soupape avec courbe

062001/001



063001



Manometri
Manometers
Manomètres

Codice	Modello	Ø mm	Scala	Attacco
Code	Model		Scale	Connection
Code	Modèle		Echelle	Raccord
07021005	R 50-6-1/4"	50	0÷6 Bar	Radiale - Radial
07021001	R 50-12-1/4"		0÷12 Bar	
07021004	R 50-6-1/4"		0÷6 Bar	Posteriore - Posterior - Arrière
07021002	R 50-12-1/4"		0÷12 Bar	

Radiale - Radial



Posteriore - Posterior - Arrière



Manometri Prova Vasi
Manometers Test Tanks
Manomètres de Preuve Vases

Codice	Modello	Scala
Code	Model	Scale
Code	Modèle	Echelle
0702001	Standard	0÷12 Bar
0702002	Con Valvola - With Valve - Avec Valve	0÷12 Bar
0702003	Con Pistola - With Gun - Avec Pistolet	0÷16 Bar



0702001



0702002



0702003

Pressostati
Pressure switches
Pressostats

Codice	Modello	Campo applicazione	Caratteristiche e Taratura di fabbrica
Code	Model	Application field	Features and Factory setting
Code	Modèle	Champ d'application	Caractéristiques et étallonage d'usine
070301	PM 5 F1/4"	1 ÷ 5 Bar	1,4÷2,8 Bar
070303	FSG-2 F1/4"	1,4 ÷ 4,6 Bar	
070307	PM5-3W FFM1"	1,4÷2,8 Bar	Pressostato con Manometro e Raccordi Integrati Pressure switch with manometer and integrated connections Pressostat avec manomètre et connexions intégrées — 1,4÷2,8 Bar



070301



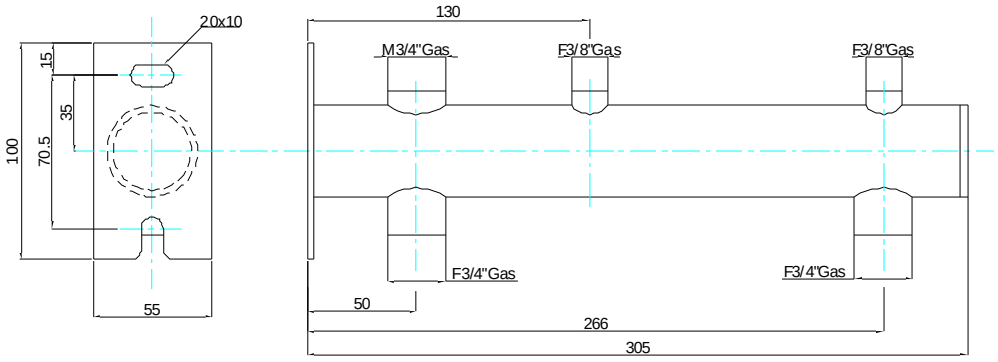
070303



070307

Collettore Porta Strumenti
Manifold tools-holder
Collecteur porte-outils

Codice	Campo applicazione	Caratteristiche
Code	Application field	Features
Code	Champ d'application	Caractéristiques
066010	0÷10 Bar	Con attacchi per valvola di sfogo aria, valvola di sicurezza, manometro, intercettazione automatica e Vasi di Espansione lt.6-35 Connections for relief valve, safety valve, pressure manometer, automatic shut-off and expansion tanks lt.6-35 Connexions pour soupape d' échappement, soupape de sécurité , manomètre, arrêt automatique et vases d'expansion lt.6 -35



Raccordi
Connections
Raccords

Codice	Vie	Attacchi	Lunghezza	Materiale
Code	Ways	Connections	Lenght	Material
Code	Voies	Raccords	Longueur	Matériel
070103	3	1”FFM	72	Ottone Brass Laiton
070101	5	1”MMF-1/4”		
070102		1”MMF-1/4”	82	

070103



070101 - 070102



Tubi Flessibili
Flexible Hoses
Tubes Flexibles

Codice	Attacchi	Dimensioni mm
Code	Connections	Dimensions mm
Code	Raccords	Dimensions mm
07070350	M1” - F1”	19x26x500
07070365		19x26x650



via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. (+39) 0423/760009 - Fax (+39) 0423/760041
www.cimmspa.com - e-mail: cimm@cimmspa.com

Accessori per Vasi Solar e Scalda Acqua
Accessories for Solar Tanks and Water Heaters
Accessoires pour vases solaires et chauffe-eau

Codice	Modello	Attacchi	Descrizione	
Code	Model	Connections	Description	
Code	Modèle	Raccords	Description	
066002	**Kit solare completo Complete Kit for solar Tanks Kit complet pour installation solaire**	**3/4”**	Valvola di Ritegno,Tubo Flessibile Inox,Staffa di Sostegno a Muro e Fischer Check valve, stainless steel hose, fixing bracket and fischer Soupape de retenue, tube flexible en Inox, bride de fixation à mur	PN 10
066005	**Kit Di-elettrico completo Complete Di-Electric Kit Kit Di-Electric complet**	**3/4”**	Giunto di-elettrico, raccordo T, tubo flessibile inox, staffa con fascetta, fischer Di.electric joint, T connector, Stainless steel hose, bracket with band, fischer Joint Di-Electric, raccord T, tube flexible en Inox, bride avec collier, fischer	PN 10
070440/34	**Valvola di intercettazione Shut-off valve Valve d’ arrêt**	**FF3/4”**	Con scarico, uso solare With discharge, for solar use Avec décharge, pour utilisation solaire	
070110	**Valvola di intercettazione Shut-off valve Valve d’ arrêt**	**FM3/4”**	Uso solare For solar use Utilisation solaire	
070120	**Giunto Di-Elettrico Di-Electric Joint Joint Di-Electric**	**FM3/4”**	Uso solare For solar use Utilisation solaire	PN 10 temp.max 110°C
070700	**Flex Inox**	**FF3/4”**	Tubo flessibile inox con guarnizioni Stainless steel flexible hose, with gaskets Tubes flexible in Inox avec garnitures	L.500 mm PN 15 temp.max 175°C
070105	**Raccordo T T fitting Raccordement T**	**MMF3/4”**	in ottone in brass en laiton	



066002

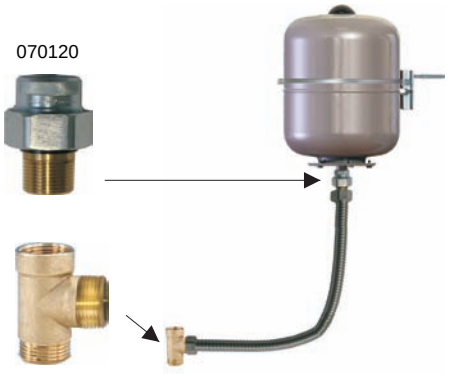


066005



070700

070120



070105

070110



070440/34



i dati riportati non impegnano la società CIMM SpA che si riserva di modificarli in qualsiasi momento
The data listed herein does not engage the company CIMM SpA reserve the right to modify the information at anytime
Die Firma CIMM SpA behält sich das recht vor, die hierin enthaltenen Daten sowie technische Änderungen jederzeit ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen
Les données énumérées n'engagent pas la compagnie CIMM SpA qui se réserve le droit de les modifier à tout moment (sans communication préalable)
Los datos enumerados no contratan la compañia CIMM SpA que reservan el derecho de modificarlos en cualquier momento sin el aviso



via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) Italy
tel. +39 0423 760009 - fax +39 0423 760041
www.cimmspa.com - e-mail: info@cimmspa.com

Rev. 02 / 2010